Lectio Divina

*fuq il-Vanġelu tal-Ħadd*

1 Ħadd tal-Avvent

Sena B

Mt 13:33-37

F’din l-unità tiġi deskritta, b’mod figurattiv, in-natura tal-komunità ta’ Ġesù. Fi 2,15 kien ġie affermat li l-komunità kienet magħmula minn żewġ gruppi: id-dixxipli u l-“midinbin”. Alla joffri lil kulħadd is-salvazzjoni tiegħu. Issa, fi 13,33s, fejn tissemma mill-ġdid id-dar u Ġesù hu “sid id-dar”, tidher il-komunità post-paskwali, jiġifieri dik li teżisti wara l-mewt ta’ Ġesù. Il-preżenza ta’ Ġesù mhix aktar fiżika (13,34: “ siefer u telaq mid-dar”), imma sseħħ permezz tal-Ispirtu tiegħu, id-don li hu jagħti lil kull membru tal-komunità tiegħu, li hekk issir il-komunità tal-Ispirtu. Tista’ tiġi definita wkoll bħala l-komunità ta’ Bin il-bniedem, għax hu msejjaħ “sid id-dar”.

Hi komunità fejnkollha ndaqs, fejn ilkoll għandhom l-istess missjoni ġenerali (“qaddejja”), imma li kulħadd iwettaqha b’mod personali (“kull wieħed fuq xogħlu”). L-Ispirtu hu preżenti f’kull wieħed u fil-komunità (“iħalli kollox f’idejn il-qaddejja”). L-Ispirtu jimbotta lid-dixxipli biex jagħtu lilhom infushom b’mod sħiħ (“ishru”), li hu l-uniku kmand ta’ Ġesù.

Ir-relazzjonijiet personali fi ħdan il-komunità huma espressi bil-kelma “dar”, li fiha ssir l-ikla tas-Saltna (2,15). Minbarra s-servizz reċiproku (10,43), dak li jpoġġi l-membri tal-komunità f’relazzjoni bejniethom huma r-rabtiet ta’ għaqda, ħbiberija u ferħ, mfissra mill-ikla flimkien. Dawn ir-rabtiet huma l-istess li jorbtuhom ma’ Ġesù, li jaqsam magħhom fl-istess mejda.

Il-missjoni tal-komunità, imfissra bħala “xogħol” (13,34), minn banda hi murija bħala “xandir tal-aħbar it-tajba lill-ġnus kollha” (13,10); mill-banda l-oħra, din il-ħidma tħaddan ukoll t-tħaddim tal-“awtorità/setgħa”, jiġifieri tħassar il-passat tal-inġustizzji tal-bnedmin u tagħti possibiltà ta’ bidu ġdid permezz tal-għoti tal-ħajja u tal-libertà. Din il-ħidma tqanqal il-persekuzzjoni u l-proċess fil-qrati (13,11), filwaqt li l-perseveranza sal-aħħar (13,13b) ġġib is-salvazzjoni, f’korrispondenza mal-passjoni-qawmien ta’ Ġesù. Is-segwaċi ta’ Ġesù jridu jħallu kull preokkupazzjoni tal-mument aħħari, li jieħu ħsiebu l-Missier (13,32).

**v.33 “Kunu għajnejkom miftuħa, ishru, għax ma tafux meta se jasal il-waqt.**

Ġesù jibda l-eżortazzjoni tiegħu billi jħeġġeġ lid-dixxipli biex jevitaw il-periklu li jorqdu; jeħtieġ jieħdu ħsieb tagħhom infushom biex itajru n-nagħas. L-espressjoni hi metaforika: torqod, iċċedi għan-nagħas, ifisser tintelaq, ma tibqax attiv. Dan hu l-periklu li d-dixxipli jridu jevitaw. F’soċjetà fejn il-mibegħda hi ferm attiva (Mk 13,13), il-fatt li wieħed ma jafx xħin se jkun il-mument tal-prova, jitlob li wieħed ikun attent, li jishar. It-tmiem jeħtieġ li jiġi milqugħ b’konsapevolezza u rieda sħiħa, bħala l-milja ta’ atteġġjament attiv u mimli ħajja.

Il-fatt li wieħed ma jafx “meta”, li nsibu hawn u fil-vers 35, m’għadux jirreferi għall-qerda ta’ Ġerusalemm u tat-tempju, li kellha sseħħ f’dik il-ġenerazzjoni (13,30), imma “għall-jum u għas-siegħa” meta “jasal il-waqt” (v.33) jew meta “jiġi Sid id-dar” (v.35).

**v.34 Jiġri bħal meta bniedem ikun siefer u telaq mid-dar, iħalli kollox f’idejn il-qaddejja tiegħu, kull wieħed fuq xogħlu, u lil tal-bieb jordnalu biex jibqa’ jishar.**

Hawn Ġesù jibda tixbiha: “bħal meta bniedem ikun siefer u telaq mid-dar”. Din għandha diversi rabtiet mal-Vanġelu. Ir-rabta bejn dan it-test u l-parabbola tal-ħaddiema fl-għalqa tad-dwieli (12,1-9) hi waħda ċara: jissemma “is-sid”, li jitlaq f’art oħra/isiefer; jasal il-waqt/jerġa’ lura; il-qaddejja. Hemm rabta wkoll mal-ewwel parabbola tas-Saltna (4,26-29): qabelxejn, it-tnejn jitkellmu minn raġel/sid; imbagħad l-espressjoni tal-parabbola “bla ma jaf kif” tfakkar fl-espressjoni “ma tafux meta” ta’ din is-silta.

**“telaq mid-dar”:** il-kelma Griega *oikia* (dar), f’Mark tirreferi għal ambjent ta’ relazzjoni personali; mal-istruttura tal-binja żżid l-aspett ta’ rabta bejn dawk li joqogħdu fl-istess dar. Id-dar ta’ Ġesù (cf. 2,15; 9,33b; 10,10) tirrappreżenta l-komunità ġdida, magħmula minn żewġ gruppi ta’ segwaċi: id-dixxipli, li ġejjin mill-Ġudajiżmu, u l-oħrajn li ġejjin minn barra l-Ġudajiżmu. L-enfasi fuq id-“dar” tirritorna f’vers 35: “sid id-dar”. Inkwantu familja ġdida (3,35: “Kull min jagħmel ir-rieda ta’ Alla, dak huwa ħija, u oħti, u ommi”), id-dar ta’ Ġesù, li hi komunità universali, tmur lil hemm u tissostitwixxi “id-dar ta’ Iżrael”, li hi komunità etnika; inkwantu post fejn jgħammar Ġesù, tissostitwixxi t-tempju (cf. 11,17: “...id-dar tiegħi tkun tissejjaħ dar it-talb għall-ġnus kollha...”)

Is-suċċessjoni tal-verbi (telaq... iħalli... jordna) toħloq inkongruwenza narrattiva. Dawn il-verbi għandhom suċċessjoni immedjata, jiġu wara xulxin u huma marbutin ma’ xulxin. Skont il-loġika, il-verb telaq għandu jiġi wara l-verbi “iħalli” u “jordna”. Dan l-użu narrattiv, li jidher joħloq ostaklu, hu wżat mill-awtur biex jenfasizza t-tifsira teoloġika tas-silta. Infatti, minħabba s-sens figurattiv tad-“dar”, li tirrappreżenta l-komunità, “telaq mid-dar” ifisser infired minn dawk li huma tiegħu, mill-komunità. Dan il-vers juri għalhekk l-aspett volontarju tal-mewt ta’ Ġesù, f’sens komplementari għal dak li jingħad f’2,20: “jasal jum meta l-għarus jitteħdilhom”. Il-metafora “siefer/telaq mid-dar” hi ferm adatta biex tirrappreżenta l-mewt ta’ Ġesù. L-attività li qabel kienet ta’ Ġesù issa hi fdata f’idejn il-“qaddejja”. Ġesù jinfired mill-komunità tiegħu u jafda lilha r-responsabiltà tal-missjoni fil-futur.

**“qaddejja”:** Il-kelma “qaddej” (bil-Grieg *doulos*) diġà ssemmiet darb’oħra f’riferiment għall-membri tal-komunità ta’ Ġesù: “min irid ikun l-ewwel fostkom, għandu joqgħod ilsir ta’ kulħadd” (10,44). Il-“qaddejja” huma f’oppożizzjoni għall-“kapijiet tal-pagani” u “l-kbarat tagħhom” (10,42). F’dan il-kuntest ta’ popolazzjonijiet pagani, il-“qaddejja” jirrappreżentaw is-segwaċi ta’ Ġesù bħala dawk li b’mod volontarju joqogħdu maġenb dawk li jsofru l-oppressjoni tal-potenti, filwaqt li jirrinunzjaw għal kull tip ta’ dominju; il-missjoni tagħhom se tkun dik li jirriskattaw lil kull minn jinsab taħt l-idejn tat-tiranni (10,44.45). Minn dan kollu wieħed irid jikkonkludi li f’dan it-test il-“qaddejja” mhumiex qaddejja ta’ Ġesù, irrappreżentat mis-sid li telaq id-dar, iżda, kif jidher f’10,44, huma qaddejja “ta’ kulħadd”. B’mod figurattiv, it-tixbiha tkompli għalhekk it-tema tal-missjoni universali tas-segwaċi ta’ Ġesù. Il-kelma “qaddejja” ddaħħal kunċett ġdid, dak ta’ “servizz”, li jiġi żviluppat aktar ’il quddiem.

**“iħalli kollox f’idejn il-qaddejja tiegħu”:** L-“awtorità” (bil-Grieg *exousia*) li Ġesù jikkomunika lill-qaddejja hi dik propja tiegħu, dik ta’ Bin il-bniedem. F’Mk 2,10 (il-fejqan ta’ wieħed mifluġ), din l-awtorità għandha x’taqsam qabelxejn mal-ħelsien minn passat ta’ inġustizzja (il-maħfra tad-dnubiet), iżda fl-istess ħin Ġesù jużaha biex jikkomunika l-ħajja, biex jagħti futur ġdid (2,11-12). Mill-banda l-oħra, f’Mk 11,28-33 (il-provenjenza tal-magħmudija ta’ Ġwanni u s-setgħa ta’ Ġesù), din is-“setgħa” ta’ Ġesù tidher erba’ darbiet, u turi l-awtorità ta’ Ġesù li jikkundanna pubblikament il-korruzzjoni tat-tempju u tal-mexxejja tiegħu. L-ambjent li fih tiġi eżerċitata l-awtorità ta’ Ġesù hi l-maħfra tad-dnubiet – jagħti l-ħajja lil min għandu l-fidi (2,5.10.12) – u l-attività marbuta mal-akkuża pubblika (11,28ss). Barra minn hekk, Ġesù jagħti lid-dixxipli tiegħu s-setgħa fuq l-ispirti ħżiena (6,7), jiġifieri fuq il-fanatiżmi okkulti li ma jħallux li wieħed jilqa’ l-messaġġ ta’ Ġesù. It-test ta’ Mk 2,10 juri li l-“awtorità” tappartjeni lil Ġesù inkwantu hu “Bin il-bniedem”, jiġifieri dak li jagħti l-Ispirtu (1,11), il-qawwa tal-imħabba tal-Missier. Meta jagħti lill-“qaddejja” l-istess awtorità jfisser li jikkomunika lilhom l-Ispirtu li hemm jgħammar fih (cf. 1,8).

**“kull wieħed fuq xogħolu:** Dan ix-xogħol personali li l-qaddejja jirċievu mingħand sid id-dar irid isegwi l-linja tal-awtorità ta’ Ġesù, jiġifieri li jeħles lill-bniedem mill-passat ta’ inġustizzja u jikkomunika l-ħajja. Dan hu x-xogħol propju tal-kundizzjoni tal-“qaddejja”, li jeħtieġ ikun is-servizz universali tagħhom (10,44: “ilsir ta’ kulħadd”), anke jekk b’modi differenti, għax kull persuna għandha l-libertà u l-ħiliet tagħha. Filwaqt li s-setgħa mogħtija hi komuni, l-istess għal kulħadd, it-twettieq tagħha hu individwali. Kulħadd jipparteċipa mill-Ispirtu ta’ Ġesù u kull wieħed hu responsabbli tal-ħidma tiegħu. Id-don tas-“setgħa” (awtorità) tfisser il-passaġġ ta’ responsabiltà minn wieħed għal għand ieħor: il-ħidma li Ġesù wassal fit-temma tagħha fuq l-art trid titkompla mid-dixxipli tiegħu. Ir-relazzjoni bejn l-awtorità u l-Ispirtu s-Santu tgħin biex tissolva n-nuqqas ta’ loġika li semmejna ftit qabel fir-rigward tas-suċċessjoni tal-verbi “telaq, iħalli, jordna”: id-don tal-Ispirtu hu konsegwenza tal-mewt ta’ Ġesù (15,37); jiġri għalhekk li fit-tixbiha jissemma l-ewwel it-tluq/is-safar lejn pajjiż ieħor (li hi xbieha tal-mewt ta’ Ġesù) qabel l-għoti tas-setgħa lill-qaddejja u l-ordni mogħtija lil dak li jieħu ħsieb il-bieb.

“**lil tal-bieb jordnalu biex jibqa’ jishar”:**  Dak li jieħu ħsieb il-bieb hu ppreżentat bħala figura individwali, imma t-twissija li ssirlu (“jibqa’ jishar”) tiġi estiża immedjatament lill-grupp tad-dixxipli (v.35: “ishru”) u aktar tard lil dawk kollha li jimxu wara Ġesù (v.37: “kulħadd”). Dak li jieħu ħsieb il-bieb hu għalhekk figura li tirrappreżenta l-“qaddejja” kollha, inkwantu tagħti lil kulħadd xogħol komuni imma fid-diversità tar-responsabiltajiet. Il-funzjoni komuni hi murija permezz tar-relazzjoni bejn il-kelma “tal-bieb” u l-espressjoni “fil-bieb” (13,29); dan għandu x’jaqsam mad-dħul tal-pagani fis-Saltna. Din il-finalità trid tkun preżenti fil-ħidma ta’ kull membru tal-komunità.

Il-verb “ordna” (“jordnalu”) jidher f’Mark darba oħra biss, f’riferiment għal kmand jew preċett mogħti minn Mosè (10,3: “X’ordnalkom Mosè?”). It-tifsira ta’ dan il-kmand tiġi mfissra ftit wara (10,5: “Kitbilkom dan l-ordni”). Fis-silta li qed nirriflettu dwarha, il-verb “ordna”, li jfisser “tagħti kmandament”, jindika l-kmandament ta’ Ġesù kontraddistint mill-kmandament ta’ Mosè (10,3.5) u mill-kmandamenti ta’ Alla fl-alleanza l-qadima (7,8-9; 10,19; 12,28-31). B’dan l-mod, fiż-żmien definittiv jidher Ġesù bħala l-Bniedem-Alla li jieħu l-post tal-leġislatur uman u ta’ dak divin. Il-kontenut tal-kmandament jikkonsisti filli wieħed “jibqa’ jishar”. L-espressjoni “kunu għajnejkom miftuħa” (= “tibqa’ mqajjem”) tal-vers 33 tenfasizza li wieħed jevita n-nuqqas ta’ attenzjoni (*carelessness*) u n-nuqqas ta’ interess fix-xogħol mogħti. “Tishar” mill-banda l-oħra tenfasizza l-aspett pożittiv: tistimola stat ta’ stennija jew tama, li żżomm attenta l-kapaċità għax-xogħol. Peress li din hi l-unika darba fejn Ġesù jidher li qed jagħti kmand f’dan il-vanġelu, li “tishar” jikkostitwixxi skont Mk l-uniku kmandament ta’ Ġesù. Hu l-fus li madwaru jduru ż-żewġ partijiet tat-tixbiha (dixxipli – kulħadd). Dan il-kmand hu ċ-ċentru tal-unità tas-silta li qed nimmeditaw.

**“jishar”:** L-espressjoni “tishar” insibuha sitt darbiet fil-vanġelu ta’ Mark: tliet darbiet f’din is-silta, u t-tlieta l-oħra fix-xena tal-Ġetsemani (14,34.37.38). Il-konfront bejn iż-żewġ siltiet jagħti s-sens sħiħ tat-tifsira tas-sahra. Peress li d-diskors hawn jingħad minn Ġesù glorjuż, jiġifieri wara l-esperjenza tal-passjoni u l-mewt (“siefer u telaq mid-dar”), li “tishar” jinkludi fih it-tifsira li l-espressjoni għandha fil-Ġetsemani. B’mod dirett, “tishar” ifisser tkun dejjem dispost li tagħmel ix-xogħol li ġie fdat f’idejk, li fil-qalba tiegħu hemm ix-xandir tal-messaġġ ta’ Ġesù lill-ġnus kollha (13,10: “l-ewwel jeħtieġ li l-Evanġelju jkun imxandar lill-ġnus kollha”). Iżda r-rabta mal-Ġetsemani tissottolineja d-dispożizzjoni li wieħed jaffronta l-persekuzzjoni u saħansitra mewt infami bl-iskop li wieħed iwassal fit-temma l-proġett tal-Missier (14,36). Għalhekk il-kmand jesprimi l-koerenza fis-sekwela ta’ Ġesù sal-aħħar. Mhix formulazzjoni xotta u iebsa għax tippresupponi li wieħed ikun irċieva l-“awtorità”, jew aħjar il-preżenza tal-Ispirtu, il-qawwa tal-imħabba divina li torbot ma’ Ġesù. Id-dispożizzjoni li wieħed jagħti lilu nnifsu u jilqa’ d-diffikultajiet tiġi mill-identifikazzjoni ma’ Ġesù u mal-imħabba li hu għandu għall-umanità. Il-kontenut tal-“kmand”, il-prontezza li wieħed jagħti lilu nnifsu, hi f’parallel mat-tifsira tal-Ewkaristija. Difatti, tiekol il-ħobż-ġisem jirrappreżenta l-impenn li tagħmel tiegħek il-ħajja u l-ħidma ta’ Ġesù; tixrob il-kalċi-demm jirrappreżenta l-impenn li tagħmel tiegħek il-mewt ta’ Ġesù, jiġifieri tagħmel minn ħajtek don inkundizzjonat bħall-ħajja ta’ Ġesù. L-Ewkaristija għalhekk iġġedded l-impenn tas-sekwela sal-aħħar, li tibqa’ mqajjem/tishar (il-kontenut tal-kmand).

Ix-xogħol mogħti lil dak li jieħu ħsieb il-bieb, “jishar”, il-“kmand” mogħti minn Ġesù lil dawk li huma tiegħu, jorjenta l-istennija tagħhom u l-kamp tal-ħidma tagħhom, hekk li l-ħidma tagħhom tiffaċilita d-dħul tal-pagani fis-Saltna. Din il-ħidma tista’ tinkludi l-persekuzzjoni u l-mewt (cf. 13,9-13). Minkejja li l-prezz jista’ jkun wieħed għoli, kulħadd irid ikun dispost li jwassal il-messaġġ ta’ Ġesù u jiftaħ il-bieb tal-komunità l-ġdida għall-pagani (cf. 13,29: “fil-bieb”).

**v.35 Mela ishru, għax ma tafux meta jiġi Sid id-dar, jekk hux filgħaxija, jew f’nofs il-lejl, jew xħin jidden is-serduk, jew inkella mas-sebħ,**

L-espressjoni “Sid id-dar” hi f’parallel ma’ “sid il-għalqa tad-dwieli” (12,9). Ix-xbieha tal-għalqa tad-dwieli/saltna ta’ Alla hi mibdula fix-xbieha tad-dar/familja-saltna ta’ Alla. Is-Saltna issa tinbena fuq livell uman universali (dar), mhux aktar etniku (dar-Iżrael) u lanqas reliġjuż-istituzzjonali (tempju).

It-test għandu karattru fl-istess ħin personali u komunitarju. Ix-xbieha tad-“dar-familja” tindika l-għaqda tal-grupp u r-rabta li tgħaqqad il-membri. Ilkoll ingħataw l-istess “awtorità” u lkoll huma “qaddejja”: dan jindika l-ugwaljanza li teżisti fil-kuntest komunitarju (cf. 10,42-45). Id-“dmir/xogħol” individwali (v.33) juri l-awtonomija u r-responsabiltà personali fix-xogħol. Li “tibqa’ mqajjem”, mitlub minn kulħadd, jindika l-predispożizzjoni komuni li lkoll jagħtu lilhom infushom. Dan hu meħtieġ biex il-missjoni tal-komunità titwettaq, jiġifieri l-ftuħ tal-bieb tas-salvazzjoni għall-popli kollha (“dak li jieħu ħsieb il-bieb”).

L-ewwel frażi (v.35a: “Mela ishru, għax ma tafux meta”) hi f’parallel mal-ewwel frażi tas-sezzjoni (v.33a: “Kunu għajnejkom miftuħa, ishru, għax ma tafux meta”). Madnakollu l-motiv mhux eżattament l-istess: fil-v.33 il-motiv jirreferi għall-mument/is-siegħa; fil-v.35 jirreferi għall-miġja ta’ “sid id-dar”. “Sid id-dar” hu Ġesù nnifsu, il-werriet tal-għalqa tad-dwieli (12,7). Hawn għandna passaġġ ta’ xbieha li tgħaddi minn kultura rurali (l-għalqa tad-dwieli) għal kultural globali (id-dar). F’Iżrael (l-għalqa tad-dwieli), Alla kien il-Mulej, is-sid; fil-komunità l-ġdida ta’ dawk li jimxu wara Ġesù, Ġesù jieħu l-post ta’ Alla. Hu l-Mulej, is-sid.

Il-forma verbali “meta jiġi” (bil-Grieg *erkhetai*) hi f’relazzjoni ċara mal-miġja ta’ Bin il-bniedem (13,26), biex jiġbor flimkien lil dawk li huma tiegħu u li wasslu fit-temma mingħajr biża’ l-ħidma mogħtija lilhom. L-aspett ta’ salvazzjoni u ta’ milja tal-ħajja huma espressi fil-v.32 taħt il-forma ta’ “dak il-jum”. Dan il-“jum” jorbot u jikkumplimenta l-vers 33, li jagħmel riferiment għal dak il-jum/siegħa.

L-istennija sseħħ biss fil-ħin tal-lejl. L-erba’ riferimenti jindikaw erba’ mumenti tal-lejl: “filgħaxija” jiġbor fih l-ewwel tliet sigħat wara nżul ix-xemx; “nofsillejl” jindika t-tliet sigħat suċċessivi; “x’ħin jidden is-serduk” jindika l-ħin li jasal sa ma jerġa’ jidden is-serduk, li jħabbar it-tbexbix tal-għodwa; “mas-sebħ” jindika s-sebħ sa tlugħ ix-xemx. Huma l-ismijiet popolari tal-erba’ taqsimiet tal-lejl fid-dinja Rumana, allużjoni oħra għall-kuntest pagan (cf. 6,48) u għall-missjoni universali (cf. 13,10; 14,9). Dan allura jalludi għal-lejl messjaniku, dak tal-eżodu l-ġdid u tal-ħelsien definittiv (cf. Eż 12,42). Din l-allużjoni tinftiehem mill-fatt li d-destinatarju tad-diskors hu l-grupp tad-dixxipli, is-segwaċi li ġejjin mill-Ġudajiżmu. Imma għal dawn il-frażi trid tiġi korretta: il-miġja tal-Messija ma sseħħx, kif kienu jistennew, fix-xahar ta’ Nisan, fil-lejl tal-Għid Ġudajk; l-istennija issa hi waħda kontinwa. Barra minn hekk, kif jindikaw is-sigħat tal-lejl, il-miġja ma sseħħx f’Ġerusalemm, imma f’territorju pagan.

**v.36 li ma jmurx jiġi għal għarrieda u jsibkom reqdin.**

Dan il-vers jindika il-mument tal-wasla mħabbra fil-vers ta’ qabel (v.35), imma f’dan it-test jiżdied aspett partikulari: il-miġja sseħħ meta wieħed ma jkunx jistennieha. Ma tħallix ċans biex wieħed jibdel l-atteġġjament tiegħu, lanqas biex jikkoreġi lilu nnifsu. Il-miġja tixbah lil “dak il-jum” (v.32) u tindika s-salvazzjoni. It-twissija dwar il-karattru mhux mistenni tagħha għandu l-iskop li jħeġġeġ kontra r-riskju li wieħed jabbanduna l-missjoni (“jorqod”), jew jabbanduna s-sekwela “sal-aħħar” (13,13). Mingħajr l-għotja personali (self-giving), il-miġja ta’ Ġesù biex jiġbor lil dawk li huma tiegħu tiġi frustrata.

Wieħed jeħtieġ jorbot dan il-vers ma’ 8,38 li fih il-miġja ta’ Bin il-bniedem issib segwaċi li stħaw minnu u mill-messaġġ tiegħu quddiem is-soċjetà idolatrika (“żieni”) u miskredenti (“midneb”). Dawn is-segwaċi ċedew taħt il-pressjoni ideoloġika tas-soċjetà u rrinunzjaw għall-ħidma tagħhom ta’ evanġelizzazzjoni. Prattikament daru mal-għedewwa ta’ Ġesù, u għalhekk ma jistgħux jinġabru minnu fil-ħsad tal-aħħar. Din l-aħħar nota dwar il-periklu li wieħed ifalli fil-missjoni tissottolineja s-serjetà ta’ din it-twissija. Hawn għadha sseħħ l-oppożizzjoni li dehret f’8,33 (“Itlaq minn quddiemi, ja xitan, għax m’intix taħseb fil-ħwejjeġ ta’ Alla, imma f’dawk tal-bnedmin”): id-dispożizzjoni li tagħti lilek innifsek għall-ġid tal-umanità tfisser li tagħmel tiegħek il-programm ta’ Alla; li “torqod”, ifisser li tagħmel tiegħek “il-ħwejjeġ tal-bnedmin”. L-isforz ta’ Ġesù jikkonċentra fuq li jgħaddi lid-dixxipli minn rabta mal-glorja partikulari tal-poplu tagħhom ta’ Iżrael lejn imħabba universali, permezz tad-don ta’ ħajjithom għall-ġid tal-umanità kollha.

**v.37 U dak li qiegħed ngħid lilkom, qiegħed ngħidu għal kulħadd: ishru!”**

L-eżortazzjoni biex wieħed jishar (jibqa’ mqajjem), l-aħħar waħda f’din is-silta, tapplika mhux biss għas-segwaċi ta’ Ġesù li ġejjin mill-Ġudajiżmu, imma wkoll għall-bqija tas-segwaċi ta’ Ġesù, hi x’inhi l-oriġni tagħhom. Jiġifieri, Ġesù jagħti r-responsabiltà lil dawk kollha li huma tiegħu, tal-preżent u tal-futur, biex iwettqu l-kmand tiegħu, dak li jagħtu lilhom infushom għall-ġid tal-umanità; dan jindika l-atteġġjament interjuri li jrid jorjenta l-ħajja u l-ħidma tan-Nisrani, li jrid jidentifika lilu nnifsu mal-persuna ta’ Ġesù u jwettaq ħidma bħal tiegħu, bil-prattika tas-servizz (v.33: “il-qaddejja”), mingħajr ma jerġa’ lura lanqas quddiem it-theddida tal-mewt (8,34s).